

2019

AP[®]

 CollegeBoard

AP[®] French Language and Culture

Free-Response Questions

2019 AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

FRENCH LANGUAGE AND CULTURE

SECTION II

Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes

Part A

Time — Approximately 1 hour and 10 minutes

Task 1: E-mail Reply

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Vous allez répondre à un courrier électronique. Vous aurez 15 minutes pour lire le message et composer votre réponse.

Votre réponse doit commencer par une salutation et se terminer par une formule de politesse. Vous devez répondre à toutes les questions et à toutes les demandes du message. Dans votre réponse, vous devez demander des détails sur un sujet évoqué dans le courrier. Vous devez utiliser un registre de langue soutenu.

Time — 15 minutes

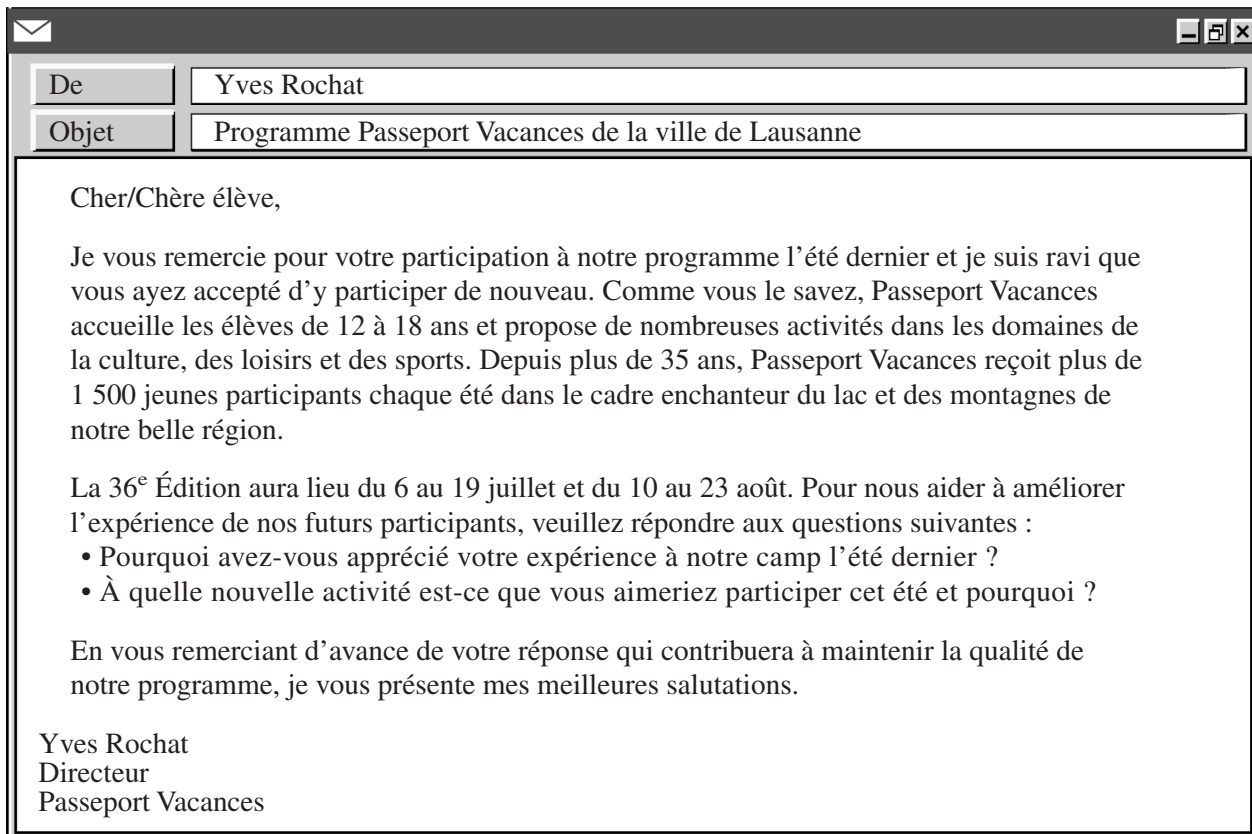
2019 AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Thème du cours : La famille et la communauté

Introduction

C'est un message électronique d'Yves Rochat, directeur du programme d'été Passeport Vacances. Vous recevez ce message parce qu'il veut vous poser des questions sur votre participation au programme.



STOP

Do not go on until you are told to do so.

Ne continuez pas avant qu'on ne vous le dise.

2019 AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Task 2: Persuasive Essay

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will write a persuasive essay to submit to a French writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Vous allez écrire un essai argumentatif pour un concours d'écriture de langue française. Le sujet de l'essai est basé sur trois sources incluses, écrites et sonore, qui présentent différents points de vue sur le sujet. Vous aurez d'abord 6 minutes pour lire le sujet de l'essai ainsi que les documents écrits. Ensuite, vous écouterez le document sonore deux fois ; vous devriez prendre des notes pendant l'écoute. Enfin, vous aurez 40 minutes pour préparer et écrire votre essai.

Dans votre essai, vous devez présenter les différents points de vue sur le sujet, trouvés dans les sources, et aussi indiquer clairement votre propre point de vue et le défendre de façon convaincante. Utilisez des renseignements fournis par les trois sources pour soutenir votre argument. Identifiez de façon claire les sources auxquelles vous faites référence. De plus, divisez votre essai en paragraphes bien distincts.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Time — Approximately 55 minutes

Thème du cours : La science et la technologie

Vous aurez 6 minutes pour lire le sujet de l'essai, la source numéro 1 et la source numéro 2.

Sujet de l'essai :

Faut-il résister à l'intelligence artificielle ?

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Source numéro 1

Introduction

Dans cette sélection il s’agit du rôle de la robotique et de l’intelligence artificielle dans le futur. L’article original a été publié le 8 avril 2015 en France par la journaliste française Dominique Nora.

Les robots menacent-ils votre métier ?

Oui, on peut s’inquiéter pour les emplois de demain, mais les robots ne seront pas les seuls coupables du « chômage technologique » à venir.

Ligne 5 Loin de là. Le rapport *Think Act* du cabinet Roland Berger daté d’octobre 2014 recense les autres dangers qui menacent la prochaine décennie. En tête de liste viennent le « big data » et les systèmes d’intelligence artificielle, qui automatisent les fonctions de décision, grâce à l’analyse algorithmique des données massives.

10 Ces logiciels ne remplaceront pas les bras, mais les cerveaux ! Le système Watson d’IBM établit déjà des diagnostics en cancérologie. Et l’on voit se répandre les logiciels-traducteurs, les logiciels-journalistes, les logiciels-conseillers financiers. Il y a aussi les

15 véhicules autonomes, qui se passeront des chauffeurs. L’Internet des objets sur lequel reposeront les chaînes logistiques et industrielles de demain.

Plus généralement, il y a tout ce qui permet l’Internet mobile. Grâce à nos smartphones, de nouvelles

20 plateformes de mise en relation peuvent en effet déstabiliser des industries entières, avec des investissements quasi nuls : ainsi, BlaBlaCar concurrence la SNCF, Airbnb l’hôtellerie traditionnelle, Uber les taxis ou Drivy les sociétés de

25 location de voitures.

Bien sûr, cette nouvelle société numérique et automatique créera aussi des emplois. Elle engendrera de nouveaux métiers (data scientist, bio-informaticien, etc.). Mais pour le moment, on a assisté aux

30 États-Unis à une reprise pauvre en emplois.

Il est donc très difficile d’apprécier le résultat net de cette « destruction créatrice ». Reste que, comme l’ont souligné les économistes Erik Brynjolfsson et Andrew McAfee au MIT (*The Second Machine Age*) ou Carl

35 Benedikt Frey et Michael Osborne de l’Oxford Martin School, ce tsunami technologique, selon eux de « nature différente » des précédents, provoquera de tels gains de productivité qu’il affectera près de la moitié des emplois existants d’ici à deux décennies.

40 En France, les projections de Roland Berger établissent que « 42 % des métiers présentent une probabilité d’automatisation forte à l’horizon de 20 ans ». Certes, les métiers historiquement automatisables, comme ceux des ouvriers peu

45 qualifiés, sont de plus en plus menacés. Mais le danger remonte la chaîne de valeur : des emplois qualifiés à fort contenu intellectuel sont maintenant concernés. Roland Berger le souligne : « Ce qui rend une tâche automatisable, à l’heure du numérique, c’est

50 avant tout son caractère répétitif, qu’elle soit manuelle ou intellectuelle. »

D’où une menace sur des tâches qualifiées dans les métiers de la finance, du droit ou de la médecine. À l’inverse, les tâches préservées sont « celles qui

55 requièrent créativité, sens artistique, intelligence sociale ou contact humain ». Même si certaines d’entre elles ne demandent pas une grande qualification.

Used by permission

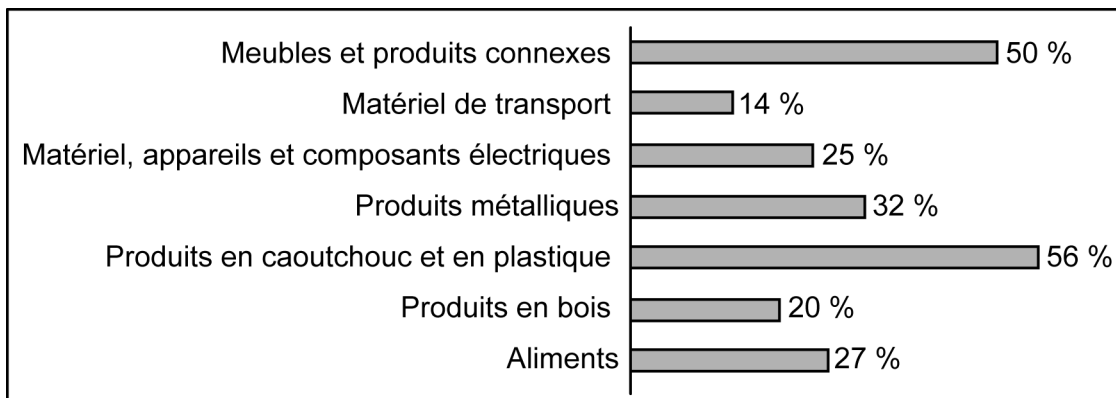
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Source numéro 2

Introduction

Dans cette sélection il s’agit des secteurs industriels qui utilisent la robotique. L’infographie originale a été publiée en 2011 au Canada par le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ).

Utilisation des technologies robotiques par secteur



Notre enquête a permis de déterminer que 34 % des 501 répondants affirment avoir intégré une technologie robotique dans leurs opérations.

2019 AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Source numéro 3

Vous aurez 30 secondes pour lire l'introduction.

Introduction

Dans cette sélection il s'agit de l'utilité des robots dans notre société. Le reportage original intitulé « Sciences : Faut-il se méfier de l'intelligence artificielle ? » a été publié le 7 juin 2014 en Suisse par Radio Télévision Suisse. Deux journalistes de la chaîne présentent d'abord leur reportage. Ensuite, un des journalistes interviewe Jean-Claude Heudin qui est spécialiste de l'intelligence artificielle, robots et créatures artificielles. La sélection dure à peu près deux minutes et demie.

RTS Radio Télévision Suisse

END OF PART A

STOP

If you finish before time is called, you may check your work on Part A only. Do not go on to Part B until you are told to do so.

Si vous finissez avant le temps imparti, vous pouvez uniquement vérifier votre travail de la Partie A. Ne passez pas à la Partie B avant qu'on ne vous le dise.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

FRENCH LANGUAGE AND CULTURE

Part B

Time — Approximately 18 minutes

This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

Cette partie exige des réponses orales. Votre signal pour commencer ou arrêter de parler sera toujours cette tonalité.

You have 1 minute to read the directions for this part.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette partie.

Your spoken responses will be recorded. Your score will be based on what you record. It is important that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start, pause, and stop your recorder at various points during the exam. Follow the directions and start, pause, or stop the recorder only when you are told to do so. Remember that the tone is a cue only to start or stop speaking—not to start or stop the recorder.

Vos réponses seront enregistrées. Votre note sera basée sur ce que vous aurez enregistré. Il est important que vous parliez assez fort pour que vos réponses soient enregistrées. Il vous sera demandé de mettre en marche, de mettre en pause et d'arrêter l'appareil à certains moments de l'examen. Suivez les instructions et mettez en marche, mettez en pause ou arrêtez l'appareil seulement quand on vous le dira. Rappelez-vous que la tonalité est seulement le signal pour commencer ou arrêter de parler - pas pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.

You will now begin this part.

Vous allez maintenant commencer cette partie.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Task 3: Conversation

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will participate in a conversation. First, you will have 1 minute to read a preview of the conversation, including an outline of each turn in the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record your response.

Vous allez participer à une conversation. D'abord, vous aurez 1 minute pour lire l'introduction de cette conversation comprenant le schéma des échanges. Ensuite, la conversation commencera, suivant le schéma. Quand ce sera votre tour de parler, vous aurez 20 secondes pour enregistrer votre réponse.

You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

Vous devez participer à la conversation de façon aussi complète et appropriée que possible.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

2019 AP[®] FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Thème du cours : Les défis mondiaux

Vous aurez 1 minute pour lire l'introduction.

Introduction

C'est une conversation avec Thomas, un camarade de classe. Vous participez à cette conversation parce que Thomas sollicite votre aide pour l'organisation d'un événement.

- | | |
|--------|--|
| Thomas | • Il vous téléphone et pose une question. |
| Vous | • Répondez à la question en donnant des détails. |
| Thomas | • Il explique la raison de son appel et pose une question. |
| Vous | • Exprimez votre intérêt et demandez des précisions. |
| Thomas | • Il demande des suggestions. |
| Vous | • Faites des suggestions. |
| Thomas | • Il pose une question. |
| Vous | • Répondez à la question. |
| Thomas | • Il prend rendez-vous et pose une question. |
| Vous | • Répondez à la question et terminez la conversation. |

STOP

Do not go on until you are told to do so.

Ne continuez pas avant qu'on ne vous le dise.

2019 AP® FRENCH LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

Task 4: Cultural Comparison

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

In your presentation, compare your own community to an area of the French-speaking world with which you are familiar. You should demonstrate your understanding of cultural features of the French-speaking world. You should also organize your presentation clearly.

Vous allez faire un exposé pour votre classe sur un sujet précis. Vous aurez 4 minutes pour lire le sujet de cet exposé et préparer votre exposé. Vous aurez alors 2 minutes pour vous enregistrer.

Dans votre exposé, comparez votre propre communauté à une région du monde francophone que vous connaissez. Vous devez démontrer votre compréhension de réalités culturelles du monde francophone. Vous devez aussi organiser clairement votre exposé.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Thème du cours : La quête de soi

Sujet de présentation :

Quelle est l'importance de la manière de s'habiller pour les gens de votre communauté ? Comparez ce que vous avez constaté ou remarqué dans les communautés où vous avez vécu avec ce que vous savez d'une région du monde francophone. Dans votre exposé, vous pouvez faire référence à ce que vous avez étudié, vécu, observé, etc.

END OF PART B

END OF EXAM

STOP